

Såvitt vägverkets diarium visar
har intill denna dag ingen
överklagat detta beslut

2006 - 01 - 28

Registrator

Kerstin Berger

Naturvårdsverket
Norra Militärdistriktet
Vägverket, Region Norr
Länsstyrelsen i Västerbottens län
Lantmäterimyndigheten i - " -
Kommunstyrelsen i Umeå kn
Byggnadsnämnden i - " -
Fastighetsägare m fl enligt förteckning

**Fastställelse av arbetsplan för ombyggnad/omläggning av väg
E4 och E12 i Umeå (Umeåprojektet 2), Etapp 1, del 1 Östra
länken, delen E4 Syd – Östteg, samt indragning av väg, Umeå
kommun, Västerbottens län**

BESLUT

Vägverket fastställer med stöd av 18 § väglagen (1971:948) arbetsplanen i
enlighet med vad som redovisas i beskrivning till arbetsplanen samt på profil-
och planritningarna.

Med stöd av 25 § väglagen beslutar Vägverket om indragning från allmänt
underhåll av den del av befintlig E4 som inte sammanfaller med den nya
sträckningen. Indragningen från allmänt underhåll kommer att ske när den nya
vägen öppnats för trafik.

Villkor

Ombyggnaden/omläggningen ska genomföras i enlighet med vad
väghållningsmyndigheten, Vägverket Region Norr, har åtagit sig i ärendet och
enligt vad som framgår av denna beslutshandling.

Länsstyrelsen lämnar, med stöd av 7 kap 28 a § miljöbalken (1998:808),
tillstånd att anlägga etapp 1, Östra länken, delen E4 Syd-Östteg inom Natura
2000-området "Umeälvens delta och slätter" i enlighet med föreslagen
arbetsplan.

Huvudkontoret

Postadress
Vägverket
781 87 BORLÄNGE

Besöksadress
Röda Vägen 1

Telefon
0771-119119

Telefax
0243-75825

E-postadress
vagverket@vv.se

För tillståndet gäller följande villkor:

1. Om inte annat framgår av nedanstående villkor ska arbetet utföras i huvudsaklig överensstämmelse med vad som angetts i ansökningshandlingarna eller i övrigt vad sökanden uppgivit eller åtagit sig i ärendet.
2. Anläggningsarbete får inte utföras under tiden 10/4 – 10/5, för att undvika störningar på vårastående fåglar i anslutande jordbruksmaskiner.
3. Transportvägar och etableringsområden får inte förläggas utanför befintligt och föreslaget vägområde.
4. Befintlig sträckning av väg E4 ska tas bort och marken återställas till brukningsbar jordbruksmark så snart ny väg E4 har tagits i bruk.
5. Befintliga busk- och trädridåer ska lämnas intakta mellan vägarbetsområdet och jordbruksmarken under den tid som anläggningsarbetet pågår. Under driftskedet ska buskridåer längs vägen hållas nere om inte annat följer av kommande bevarandeplan för området.

Hur man överklagar

Detta beslut får överklagas hos regeringen, se bilaga.

BEGÄRAN

Väghållningsmyndigheten, Vägverket Region Norr, har begärt att rubricerade arbetsplan fastställs.

BESKRIVNING AV VÄGPROJEKTET

Allmänt

Väghållningsmyndigheten, har upprättat en arbetsplan för ombyggnad/omläggning av väg E4 och E12 i Umeå, Etapp 1, del 1 Östra länken, delen E4 Syd - Östteg, kilometer (km) E4 0/000 – 2/000, E12 0/000 – 1/000.

Arbetsplanen är daterad 30 april 2004.

Tidigare utredningar och beslut

En förstudie upprättades för Umeåprojektet 2 i december månad år 2000 . Länsstyrelsen i Västerbottens län har beslutat att projektet kan antas medföra betydande miljöpåverkan i enlighet med miljöbalkens lydelse 6 kap 4 § (före den 1 augusti 2005).

Miljökonsekvensbeskrivning

Arbetsplanen innehåller en miljökonsekvensbeskrivning (MKB) i enlighet med 15 § väglagen och Vägverkets föreskrifter (VVFS 2001:18).

Länsstyrelsen i Västerbottens län har godkänt MKB:n den 31 mars 2004.

Riksintressen, Natura 2000-område

De riksintressen som förekommer inom arbetsplaneområdet är riksintressen för kommunikationer.

Regeringen förklarade 2002-06-06 "Umeälvens delta och slätter" som Natura 2000-område enligt rådets direktiv 79/409/EEG om bevarande av vilda fåglar (objekt nr SE0810475). Beslutet innebär att arbetsplanen för Östra länken, delen E4 Syd-Östteg berör delar av detta Natura 2000-område.

Tillståndsplikt av länsstyrelsen behövs för verksamheter och åtgärder som på ett betydande sätt kan påverka miljön i Natura 2000-områden.

Vägprojektet bedöms inte leda till negativ påverkan på fågellivet inom det befintliga fågelskyddsområdet på Röbäcksslätten.

Översiktsplaner

För området gäller Umeå kommuns översiktsplan ÖPL 98, med en fördjupning avseende "Övergripande vägnät, 2002-05". Arbetsplanen strider inte mot översiktsplanens intentioner.

Detaljplaner

Inga detaljplaner berörs av vägprojektet.

Vägprojektets omfattning

Vägprojektet innebär ombyggnad/omläggning av E4 till fyrfältig mötesfri väg med mitträcke/mittremsa på sträckan 2000 meter och med bredden från 18,5 meter. I korsningen mellan ny E4 och ombyggd E12 anläggs en ny cirkulationsplats. Cirkulationsplatsen utformas med 30 meters innerradie och tre väganlutningar. Möjligheten att i framtiden anlägga en fjärde anslutning har beaktats. Vidare omfattar arbetsplanen ombyggnad av anslutande del av E12 på norra sidan om cirkulationsplatsen där vägen byggs om till fyrfältig mötesfri väg med bredden 16,5 meter på sträckan 840 meter och på östra sidan av cirkulationsplatsen behålls bredden 13 meter och vägen byggs här om till mötesfri landsväg (2+1 fält) med mitträcke på den återstående sträckan (ca 100 meter).

Som väganordning ingår utanför teoretiskt vägområde av drifttekniska skäl en kantremsa på 0,5 meter vid åker och äng.

Vägprojektet omfattar också byggande av en vägport under E4 vid km 1/550.

Vägporten kommer att utföras med en fri öppning på 7 meter och en fri höjd på 4,7 meter.

Utmed E4:an vid km 0/040 norra sidan och km 0/350 södra sidan byggs parkeringsfickor för fågelskådare/poliskontrollplats.

Indragning från allmänt underhåll föreslås för den del av befintlig E4 som inte sammanfaller med den nya sträckningen. Längden på befintlig E4 som dras in uppgår till ca 1200 meter. Marken återställs till jordbruksmark.

Inskränkt vägrätt omfattar två mindre gångvägsavsnitt från de båda parkeringsfickorna och som ansluter mot befintliga ägovägar. Gångvägarna avses inte driftas eller underhållas.

Vägtrafikbuller

Bullerskyddsåtgärder utförs för fastigheter som enligt beräkningar utsätts för bullernivåer över de av Naturvårdsverket rekommenderade riktvärdena 55 dBA ekvivalent nivå utomhus och 30 dBA inomhus.

Inom vägprojektet finns ingen bebyggelse som utsätts för bullervärden över de rekommenderade riktvärdena.

Kostnad, finansiering

Kostnaden för vägprojektet har beräknats till 33 miljoner kronor i prisnivå 2004-05.

Vägojektet är finansierat i den Nationella planen för vägtransportsystemet 2004-2015. Planerad byggstart år 2006-2007.

ARBETSPLANENS HANDLÄGGNING

Utställelse

Arbetsplanen har varit utställd under tiden 18 juni – 25 augusti 2005 och har handlagts enligt 30, 30a och 44 §§ vägkungörelsen (1971:954). Yttranden inkom vid utställelsen från Sveriges Lantbruksuniversitet (SLU) och Umeå kommun. Inget av yttrandena innebär någon erinran mot arbetsplanen.

Yttrande från myndigheter

Länsstyrelsen i Västerbottens län tillstyrker den 1 november 2005 att arbetsplanen fastställs.

Sveriges Lantbruksuniversitet (SLU) yttrade sig 2004-08-25 enligt följande:
"SLU har genom institutionen för norrländsk jordbruksvetenskap tagit del av utställd arbetsplan som visar Umeåprojektet 2, Etapp 1, del 1 Östra länken, delen Syd-Östteg samt förslag till indragning av väg inom Umeå kommun. Vi har inga anmärkningar mot planen."

Umeå kommun, kommunstyrelsens planeringsutskott, beslutade i protokoll 2004-08-24 följande:

"att uttala, att förslag till arbetsplan för utbyggnad av väg E4 och E12 i Umeå enligt Umeåprojektet 2, Etapp 1, del 1 Östra länken, delen E4 Syd-Östteg accepteras i tekniskt avseende."

VÄGVERKETS MOTIVERING

Allmänt

Väg E4 utgör pulsådern längs Norrlandskusten med förbindelser mot Nordnorge, Finland och Ryssland. Vägen ingår i det nationella stamvägnätet och tillsammans med E10 och riksväg 45 i det traneeuropeiska vägnätet (TEN-vägnätet). E12 ingår inte ännu, men arbete pågår för att uppnå TEN-status. Den ska erbjuda trafikanterna en hög kvalitet av trafiksäkerhet, framkomlighet och kontinuitet.

Det huvudsakliga motivet för byggande av Östra länken, på delen E4 Syd – Östteg, är att Östra länken som helhet har stor betydelse för att vägsystemet i Umeåprojektet skall uppnå de av Umeå kommun och Vägverket uppställda målsättningarna. Östra länken har framförallt stor betydelse för uppfyllandet av målsättningarna "trafiksäkerhet" och "långsiktig funktionalitet." Östra länken ger dessutom en god samhällsekonomisk lönsamhet. De stora nyttorna och den goda lönsamheten kommer att uppnås oberoende av vilken utbyggnad av vägnätet som sker i övrigt. Vidare medför Östra länkens ombyggnad/omläggning relativt begränsade konflikter med miljöintressena. E4 och E12 går över den öppna jordbruksmarken på Röbacksslätten söder om Umeå. Här finns mycket höga naturvärden i de rastande och häckande fåglar som håller till i det nationellt och europeiskt betydelsefulla Natura 2000-området "Umeälvens delta och slätter" som slätten ingår i. De negativa konsekvenserna för fågellivet bedöms bli små, då stor hänsyn ska tas vid anläggningsarbetena, särskilt under våren. En ombyggnad/omläggning av väg E4 och E12 anses därför motiverad.

Övriga motiv och upplysningar

Vid fastställelsen prövas inte frågor om

- läget av enskilda vägar,
- anslutningar samt eventuella spärrningar av dessa,
- ledningsomläggningar samt

- marklösen och intrångsersättningar.


Dessa frågor kommer att behandlas i samband med upprättande av bygghandlingar och/eller i samband med kommande marklösenförhandlingar.

Sammanfattande bedömning

Vägverket bedömer att vägprojektet är förenligt med miljöbalkens hushållningsbestämmelser 2 – 4 kap. Arbetsplanen får anses innebära lämplig avvägning mellan enskilda och allmänna intressen.

Den i arbetsplanen föreslagna ombyggnaden/omläggningen av väg E4 och E12 tillgodoser ändamålet med vägen med minsta intrång och olägenhet utan oskäligen kostnad. Erforderlig hänsyn har tagits till landskapsbilden och till natur- och kulturvärden.

Efter tillkomsten av den ombyggda/omlagda vägdelen av E4 behövs inte längre för det allmänna den till indragning föreslagna delsträckan varför den bör dras in från allmänt underhåll. Föreslagna indragning medför ingen olägenhet för bygden.



Bo Andersson
Chefsjurist

Bilaga

Hänvisning hur man överklagar

HUR MAN ÖVERKLAGAR

Om Ni är missnöjd med Vägverkets beslut kan Ni överklaga detta hos Regeringen.

Ni gör det genom att skriftligen

- ange vilket beslut Ni överklagar, tex genom att ange ärendets beteckning,
- redogöra för vilken ändring Ni yrkar i beslutet och skälen för detta

Ni bör i skrivelsen ange i vilken egenskap Ni överklagar. Om ni är ägare till en av beslutet berörd fastighet skall även fastighetsbeteckning anges. Skrivelsen skall vara undertecknad och innehålla namnförtydligande, postadress och telefonnummer.

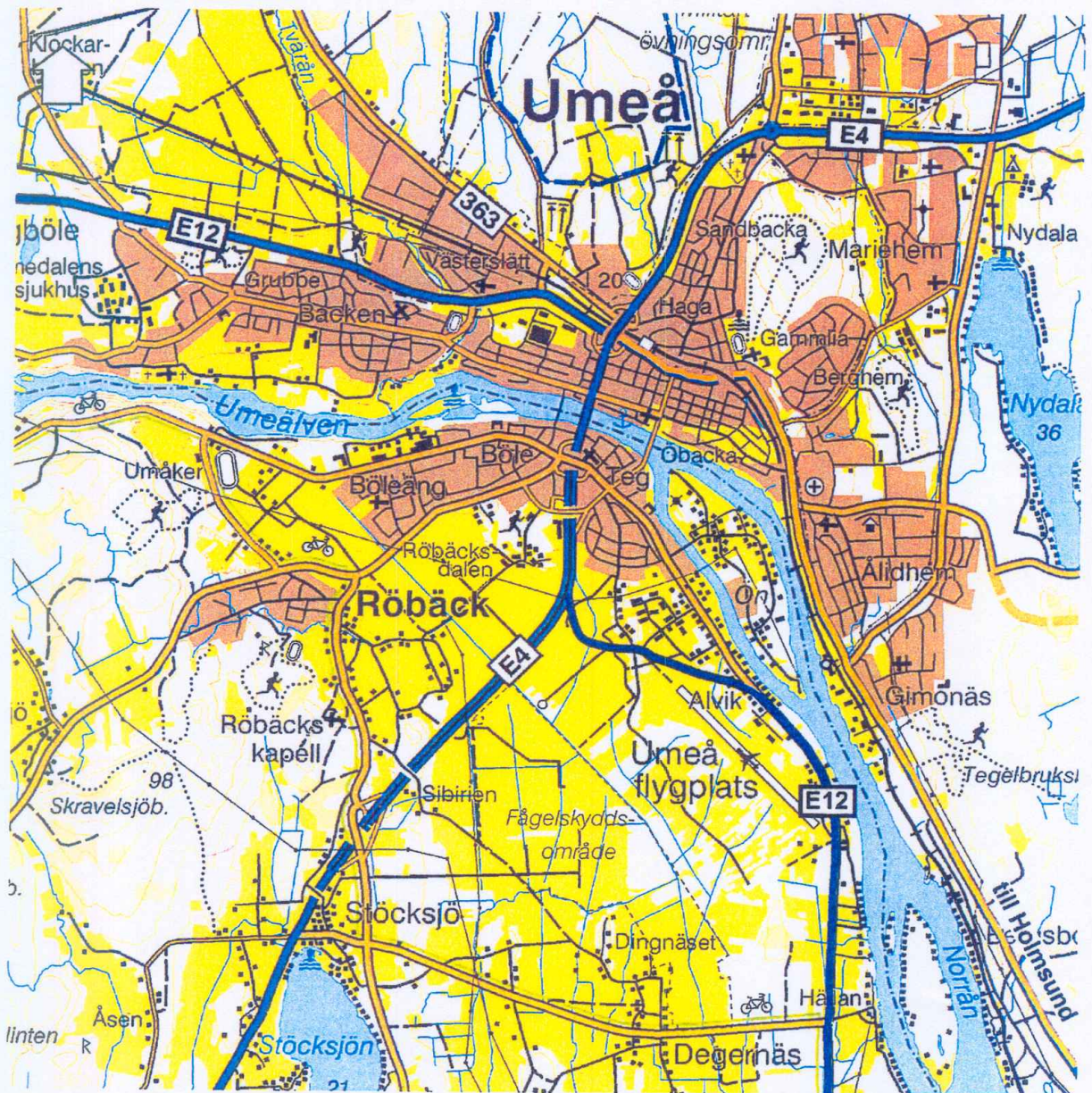
Skrivelsen skall lämnas/skickas till

Vägverket, 781 87 Borlänge

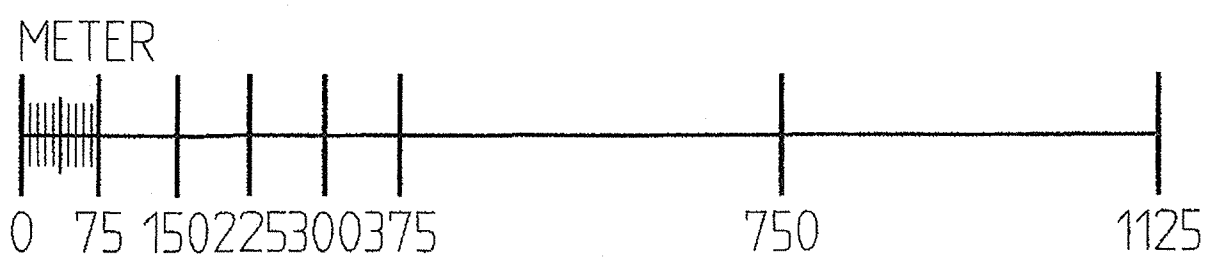
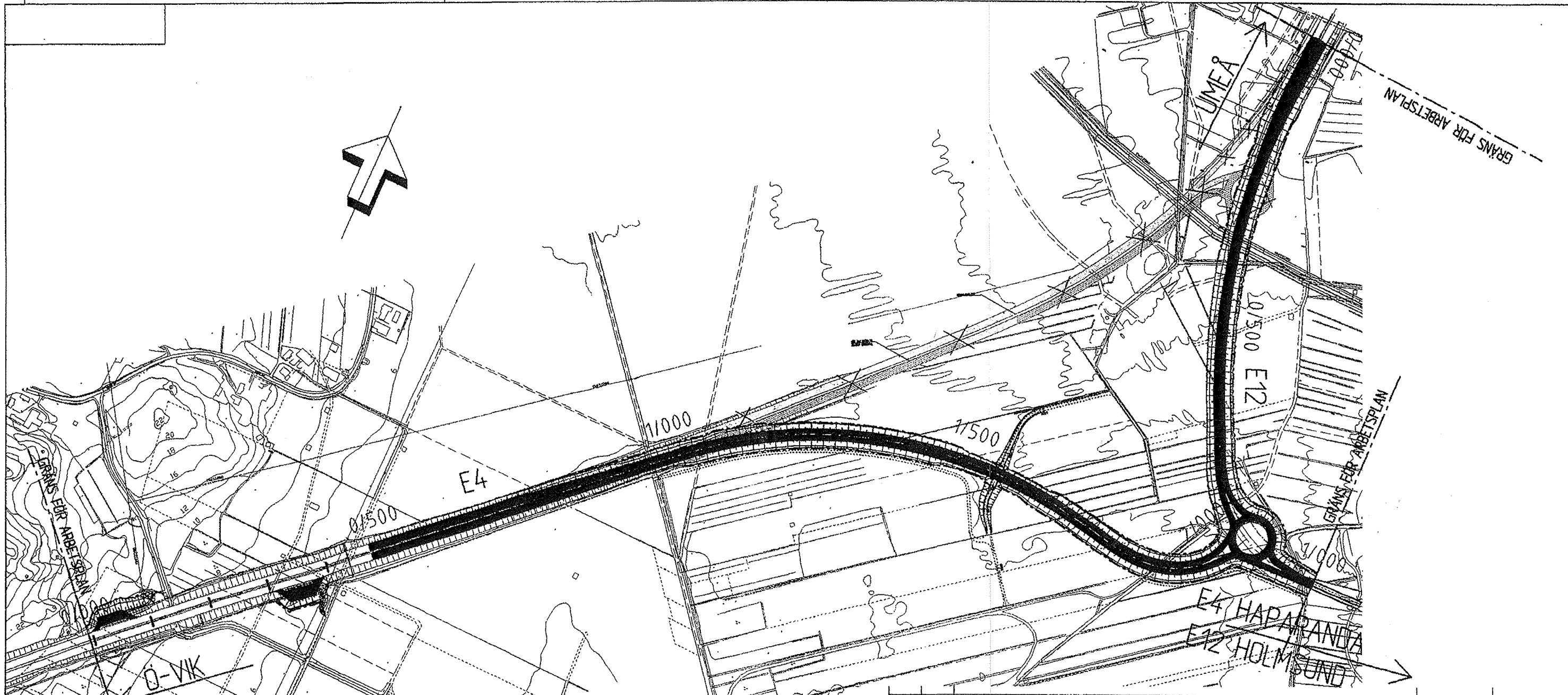
Detta beslut delges genom kungörelsedelgivning enligt delgivningslagen. För att Ert överklagande skall kunna tas upp till prövning måste Vägverket ha fått Er skrivelse

senast den 24 februari 2006

För ytterligare upplysningar kan Ni ringa till Vägverket, 0771-119 119.



REV	ANT	ÄNDRINGEN AVSER	GOOKÄND	DATUM
 Vägverket Region Norr		ORIENTERINGSKARTA AC-10584-522 GC-VÄG I SÖRMJÖLE UMEÅ KOMMUN		
		SWECO VBB SWECO VBB AB V Norrlandsg 10 B, 903 27 Umeå Tel. 090-715270, Fax 090-715279		 PLAN
KONSTR LESA UMEÅ	GRANSK	KONSTBYGGNADSNR 1632036	FORMAT A4	



REV	ANT	ÄNDRINGEN AVSER	GODKÄND	DATUM
ARBETSPLAN				
Vägverket Region Norr		UMEÅPROJEKTET 2, ETAPP 1 ÖSTRA LÄNKEN DEL 1 DELEN E4 SYD-ÖSTTEG		
SWECO VBB SWECO VBB AB V Norrlandsg 10 B, 903 27 Umeå Tel. 090-715270, Fax 090-715279				
KONSTR MNIN UMEÅ <i>Lennart Sandström</i> LENNART SANDSTRÖM		GRANSK 2004-04-30	KONSTBYGGNADSNR	ÖVERSIKTSKARTA UNR 2433004
		OBJEKT NR AC-11252-E4	FORMAT A3 RITNINGSNR 1 01 T 00 01	SKALA 1:7500 REV

Umeåprojektet 2 Etapp 1 Östra länken Del 1
Delens E4 syd-Östteg. AC-11252-E4
Umeå kommun

2004-04-30

Rev A

SAKÄGARFÖRTECKNING

<u>Sektion E 4</u>	<u>Fastighetsbeteckning</u>	<u>Fastighetsägare</u>	<u>Markslag</u>	<u>Areal</u> <u>kvm</u>	<u>Anm</u>
0/000-0/032	Röbäck 30:60	Umeå kommunstyrels c 901 84 UMEÅ	Skog	5	
0/032-0/241	Röbäck 7:13	Se Röbäck 30:60	Skog	1660	
0/241-0/310	Röbäck 27:19	Per-Anders Samuelsson Svidjevågen 2583 904 40 Röbäck	Skog	0	Vänster Andel 1/2
0/241-0/310 0/315-0/340	Umeå Kyrkobord 1:28	Ann-Chatrine Samuelsson Svidjevågen 2583 904 40 Röbäck Se Röbäck 30:60	Åker	1170	Andel 1/2

Sektion E4	Fastighetsbeteckning	Fastighetsägare	Markslag	Areal kvm	Anm
0/000-0/397	Röbäcksdalen 1:1	Sveriges Lantbruksuniversitet Box 7070 750 07 UPPSALA	Åker	274	
0/000-0/056	Västerteg 47:1	Umeå kommun 901 84 UMEÅ	Åker	0	Vänster
0/397-0/403 0/979-0/988	Teg S:1	Kurt Jonsson Villanäs 261 905 96 UMEÅ	Åker	59	
0/403-0/416 0/419-0/520 0/525-0/612	S Västerteg 15:12	Tegs Bydegårdsförening Cirkelgatan 26/ Kjell Sandström 904 21 UMEÅ	Åker	815	
0/416-0/419 0/520-0/525	S Västerteg 15:12, 15:61	Se S Västerteg 15:12	Åker	47	Andel 1/2
		Karl Bengt Gunnar Hansskog Norrby 25 922 67 Tavelnsjö	Åker		Andel 1/2

Sektion E12	Fastighetsbeteckning	Fastighetsägare	Markslag	Areal kvm	Anm
0/612-0/658	Västerteg 8:31	24 Rut Carin Birgitta Jonsson Vreta Strandvägen 30 755 91 UPPSALA	Åker	11	Andel 1/2
		Eva Agnemo			Andel 1/2
		25 Josef Lars vägen 12 A 904 40 Röbäck			
0/658-0/774	Västerteg 15:23	Se S Västerteg 15:12	Åker	436	
0/689-0/698	Västerteg, Österteg o Ön S:1	Se Teg S:1	Åker	27	
0/774-0/827	Västerteg 3:31	(Yngve Lindström Skolgatan 4 A 903 22 UMEÅ	Åker	886	Andel 1/2
		(Jan-Olof Lindström Åldermansvägen 3 904 21 UMEÅ			Andel 1/2
0/812-0/817	Teg S:23	(Kurt Jonsson Villanäs 261 905 96 UMEÅ	Åker	97	
0/827-0/885	Västerteg 7:71	(Berndt Svante Thoren Bondegatan 59 904 21 UMEÅ	Åker	2325	

Övriga intressenter

Övriga intressenter

Övriga intressenter

Polisstrafiken i Västerbottens län
Storgatan 36
S-134
S-123 Lycksele

30

Länsstyrelsen i Västerbottens län
Storgatan 71 B
S-901 86 UMEÅ

Räddningstjänst i Umeå
Signalvägen 14
S-903 22 UMEÅ

39

Stenfall Norrnät AB
S-1006
S-120 Umeå

31

Skanova
Vasagatan 6
S-901 79 UMEÅ

35

Umeå Energi
Box 224
S-901 05 Umeå

40

Umeå Skoterklubb
S-101
S-120 Umeå

32

Västerbottens Ornitologiska
förening
C/o Skogsbiblioteket SLU
S-901 83 UMEÅ

36

SNF
Gunnar Pettersson
Yttersjö 219
S-905 86 UMEÅ

41

Verket Norra Banregionen i Luleå
S-43
S-02 LULEÅ

33

Ultra
Skolgatan 65
S-903 29 UMEÅ

37

Botniabanan AB
Tegelbruksvägen 9C
S-907 42 Umeå

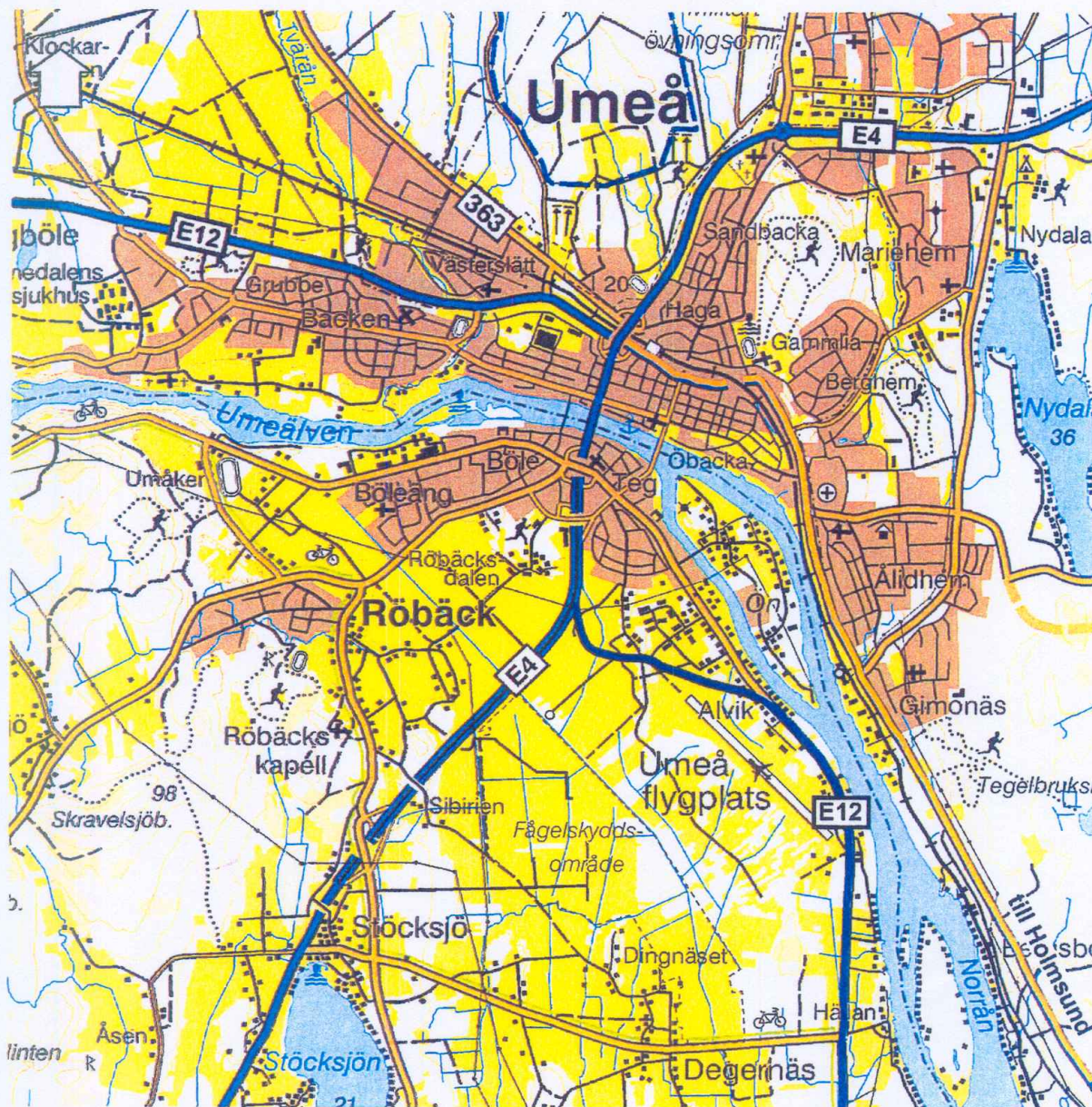
42

Polisförbundet i Norr
S-4181
S-05 UMEÅ

34

Polismyndigheten i Västerbottens
län
Box 463
S-901 09 UMEÅ

38



REV	ANT	ÄNDRINGEN AVSER	GÖKKÄND	DATUM
 Vägverket Region Norr		ORIENTERINGSKARTA AC-10584-522 GC-VÄG I SÖRMJÖLE UMEÅ KOMMUN		
SWECO VBB SWECO VBB AB V Norrlandsg 10 B, 903 27 Umeå Tel. 090-715270, Fax 090-715279		 PLAN		
KONSTR	GRANSK	KONSTBYGGNADSNR	FORMAT	SKALA
LESA			A4	
UMEÅ		OBJEKT NR	RITNINGSNR	REV
		1632036		

Handläggare:
Carin Hallmans

Regdatum: 2006-03-07

Registrering av åtgärder:

Vägarbetsplan ombyggnad/omläggning av väg E4 och E 12 i Umeå
(Umeåprojektet 2), Etapp 1. de 1 Östra länken, delen E4 syd-Österteg, samt indragning av väg.

Information:

Registerkarta:468, 488, 489, 509

Berörda fastigheter:

BÖLEÅ s:12

RÖBÄCK 7:13

RÖBÄCK 13:18

RÖBÄCK 27:19

RÖBÄCK 30:17

RÖBÄCK 59:1

RÖBÄCK 30:6

UMEÅ KYRKBORD 1:28

RÖBÄCKSDALEN 1:1

RÖBÄCK s:1

VÄSTERTEG 7:33

VÄSTERTEG 7:31

VÄSTERTEG 22:1

VÄSTERTEG 3:31

VÄSTERTEG 7:71

VÄSTERTEG 7:19

VÄSTERTEG 15:12

VÄSTERTEG 15:61

VÄSTERTEG 8:31

VÄSTERTEG 15:23

VÄSTERTEG 7:20

VÄSTERTEG 2:35

VÄSTERTEG 47:1

TEG s:1

TEG s:23

HÄNDELSER I ÄRENDET

2006-01-18 BD

Beslutsdatum

2011-12-31 GT

Genomförandetid t o m

2006-03-07 PB

Inlagd i ACM